

味の素ファンデーション「食と栄養」国際支援プログラム (AIN) 2025 年度 助成金応募要項

Grant application requirements for FY2025

AIN: The Ajinomoto Foundation International Support Program for "Food and Nutrition"

公募締め切り: 2024年8月31日 (土)

Deadline: August 31st, 2024 (Sat.)



<u>目 次</u>
1. プログラムの趣旨・・・・・・・・2
2. 助成の対象2
(1)対象となる課題
(2)対象となる活動の種類
(3)対象となる国/地域
3. 支援期間·支援金額······4
4. 申請者の資格5
5. 選考の基準と選考方法・・・・・・・5
(1)選考の基準
(2)選考方法・スケジュール
6. 支援事業決定および開始後の活動・・・・7
7. 公募実施体制10
8. 申請方法10
申請書記入の手引き
1. 申請書類一覧‥‥‥‥‥‥11
2 由語書の記入について・・・・・・・11

Table of contents
1. Program Mission·····2
2. Target of grant·····2
(1) Problem Theme
(2) Type of activities
(3) Countries and Areas
3 . Period and Amount of Grants · · · · · · 4
4. Applicant Eligibility·····5
5 . Selection Criteria and Schedule $\cdots \cdot \cdot \cdot 5$
(1) Selectin Criteria
(2) Selection Method and Schedule
6. Commencement of Project·····7
7. Program Structure ·······10
8 . How to Apply10
Guide for the Application form
1. List of documents······11
2. How to fill in "Application form"·····11

公益財団法人味の素ファンデーション



1. プログラムの趣旨/Program Mission

AIN は、開発途上国の「食と栄養」の国際協力の現地活動支援を通して、開発途上国の人々の生活の質の向上を目指す助成プログラムです。

AIN (The Ajinomoto Foundation International Support Program for Food and Nutrition) is a grant program aiming at improving the quality of life of people in developing countries thorough support for International cooperation activates in local community in the field of "Food and Nutrition".

地域固有の環境(自然、社会・経済、文化等)に根ざした「食と栄養」への取り組みは、日々の暮らしの中でくり返し営まれることにより、一人ひとりの栄養改善に留まらず、世代や性別を超えて継承され、ひいては地域の自信と誇りにつながります。

"Food and Nutrition" approaches should be rooted in the indigenous natural, socioeconomic, and cultural environment of local community and should be practiced as part of people's daily lives, not only to improve nutritional status of individuals but also to help transcend generational and gender boundaries, promoting confidence and pride in the community.

人々の、地域の、そして地球の持続可能なく生きるカ>を育む「食と栄養」分野の国際協力活動を、本 プログラムを通して皆様と共に創っていくことができれば幸いです。

It's our fervent hope that, in partnership with you, through this program we can generate international cooperation activities of "Food and Nutrition" and foster the sustainable vitality of people, communities, and the Earth.

皆様からの積極的なご応募をお待ちしています。

We look forward to receiving application from interested groups.

2. 助成の対象/Target of Grant

(1) 対象となる課題/Program Themes

「食・栄養」分野に関連する課題 Themes related to the fields of "food and nutrition"

・「食と栄養」分野の課題解決に向けた主な活動とは

In the fields of "food and nutrition", main activities include:

- -栄養の改善活動/Activities to improve people's nutrition status
- -地域の優先課題の解決促進につながる食と栄養関連の社会的な仕組み作り/Activities to develop community structure relevant to "food and nutrition" that will help to resolve priority issues in the community.
- ・保健分野については、人々の疾患予防や健康増進につながり、良好な「食と栄養」生活の土台をつくるものである限り対象に含みます。

Health-related projects that result in disease prevention or health promotion are eligible for grants, in that they create the foundations for healthy lives of "food and nutrition".

・すべての課題について、社会・文化・宗教的な理由により見解が分かれるような事業に対する支援は、慎重に検討します。

Whatever the theme of the project, caution will be exercised when considering support for project about which there maybe be conflicting opinions for social, cultural or religious reasons.

(2) 対象となる活動の種類/Type of Activities Covered by the Program

実践活動/Practical activities that are designed to have concrete impact on a project site

・AIN の成果として、プロジェクト前後の変化を確認できるようにしてください。

Make sure that the changes before and after the project can be shown as AIN results.

・将来的に「実践活動」につながることが期待できる場合は、「教育・教材等開発/提供」や「技術研究」についても対象となります。申請書にその点について明記してください。

Project involving "development or provision of education and teaching materials" and "technical research" are also eligible if they will lead to "practical activities" in the future. If requesting funding for such projects, please clarify how they will lead to "practical activities" on the application form.

・成果結果を専門誌等に投稿する意欲のある実践研究を応援します。

We especially support projects that plan to post the results to academic societies and academic journals.

・食材等の物資提供や配布のみで完結する事業は対象外とします。自立・継続の過程であれば対象とし、計画を申請書に明記してください。

Projects that are completed only by providing or distributing food and other supplies are not eligible. However, if it is part of the process of becoming independent and continuing, it is eligible and must be clearly stated such a plan in the application.

(3)対象となる国/Countries Covered by the Program

中南米、アフリカ、アジア、中東、大洋州(日本を除く)/Latin America and the Caribbean, Africa, Asia, Middle East, Oceania(excluding Japan)

・事業実施にあたり、安全性の確保に大きな問題がないこと。

There must be no major issues with ensuring safety when implementing the project.

・国・地域は、国連の定義に準拠すること。

The countries and regions should comply to the UN definition.

(https://unstats.un.org/unsd/methodology/m49/)

(4) その他/Others

・申請団体が主体的に責任を持ってプロジェクト実施を行い、活動および予算の進捗のモニタリングを行うこと。 (カウンターパートへの資金送金に留まらず、定期的に進捗状況を把握し、主体的に活動を進めることを望みます)

Applicant organizations must be responsible and conduct project implementation, monitor one's project and budget progress.

・AIN は食と栄養分野への活動に、新たに挑戦する団体を応援します。

AIN support organizations that are newly taking on challenges in the field of food and nutrition.

・助成事業を動画で紹介していますので、申請の際の参考にしてください。

We have provided videos introducing the grant projects, so please use them as reference for your activities.

(https://www.youtube.com/channel/UChy2Sdzo-AHsAfmijv0WF7w/videos)

・事業計画に際して、JICAの「NGO等向け事業マネジメント研修」の受講を推奨します。事業の計画・立案、モニタリング・評価を無料で学ぶことができます。

We recommend that you take JICA's training course when planning your project. You can learn about project planning, design, monitoring and evaluation for free. (This course is held in Japanese.)

3. 支援期間·支援金額/Period and Amount of Grants

(1)支援期間 Grant Period: 最長3年/Up to 3 Years

・原則として、プロジェクト実施期間は、4/1-3/31です。

In principle, a project is to be started in April and should conclude by March.

・複数年の支援対象となった場合でも、各年にて支援継続の可否判断をいたします。

Even if support for multiple years is accepted, we will judge the continuation of support each year.

(2)支援金額/Grant Amount:年間上限300万円/MAX3 Million Yen per Year

・会計年度は 4/1-3/31 です。

Our fiscal year is from 1 April to 31 March.

・間接費は年度支援金額の30%を超えてはいけません。

Indirect costs should not exceed 30% of the annual grant amount.

・支援金額は申請通りになるとは限りません。

Approved Budget is not necessarily same as the application.

・物品の寄付や施設の建設のみで完結する事業は対象外です。ただし「建設事業」については、診療所、学校、食事、加工施設などの施設建設が事業目標を達成するための費用の一部、という位置づけの場合は対象として扱うことができます。ただし建設費は、助成総額の 50%を上限とします。

Project that is completed only by donation of goods and construction of facilities is excluded. But in the case that facilities such as clinic, school, eating, or food processing facility is necessary to achieves project target, it is admitted, with the maximum 50% of the total grant.

4. 申請者の資格/Applicant Eligibility

(1) 原則として、非営利団体(法人格の有無は不問)であること

In principle, applicant organization should be a nonprofit organization (NPO) (regardless of whether the organization is incorporated or not)

(2)組織を発足させてから2年以上の事業実績を有すること

The organization must have a track record of at least 2 years of activity since its establishment.

(3) 事業を展開するための現地事務所、またはカウンターパートがいること

The organization must have a local office or a local counterpart to conduct the project.

(4) 政治的、営利的、宗教的活動は類似の行為を含めて一切行っていないこと

The organization must not be engaged in any political, profit-making, or religious activities, or acts of a similar nature.

(5) 同一団体への再度の支援については、同じ国または異なる国に関わらず、前回の支援完了後1年空いていること(連続支援不可)

For another support for the same organization, one year must have passed since the completion of the previous support. It does not matter whether it is the same country or a different country. (Continuous support is not possible.)

5. 選考の基準と選考方法/Selection Criteria and Method

(1) 選考の基準/Selection Criteria

1) 基本要件として/as Basic Requirements,

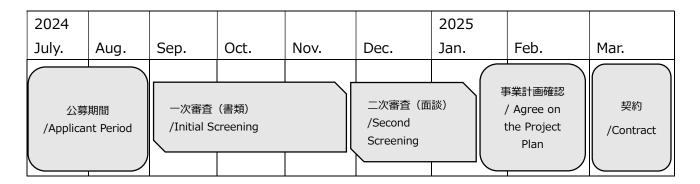
(a) 公益性	目標は社会的に意義が高く、公益性がある
Public interest	

	The Outcome is socially significant and has public
	interest.
(b) 適合性	AIN プログラムの趣旨に適合している
Conformity	The project conforms to the Mission of AIN program.
(c) 整合性	Outcome⇔Outputs⇔Activitiesの関係が目的と手段の論理構
Consistency	造になっていること
	The relationship between "Outcome⇔Outputs⇔
	Activities" is a logical structure of purpose and means,
	and be consistent.

2) 事業内容として(事後評価の際にも使用します。) as a Project Content, (used also for evaluation of the finished project.)

,	
プロジェクト目標は受益者ニーズと合致しているか。手法は適切か。	
Project goal matches with beneficiary's needs. Method	
should be relevant to achieve the goal.	
プロジェクトの実施によって狙った効果はもたらされるか。	
Does this project really bring about the intentional	
outcome?	
プロジェクトの実施によってもたらされる変化。	
Changes (positive or negative) due to the Project.	
投入した資源が有効に活用されているか。	
How the outputs exceed inputs.	
本プロジェクトの効果が終了後も持続するか。	
How the Effect of the Project will remain.	
目標達成に必要な実行能力(実施体制や人材、ノウハウ、資金会	
計)があり、リスクへの対応が準備されている。	
Capability to achieve the goal including organization,	
manpower, know-how, finance, etc. and prepared for	
the risk.	
当プロジェクト/団体でなければなしえない独自性はなにか。	

(2) 選考方法・スケジュール/Selection Method and Schedule



1) 一次審查/Initial Screening

「食と栄養支援委員会」による書類審査を行い、支援候補案件の選出。

審査結果は、12月末までに、全ての申請団体様へ電子メールにて通知。

<u>Documents</u> are examined by the "Food and Nutrition Support Committee" and candidate support projects are selected. The results will be notified to all applicant organizations by e-mail by the end of December.

2) 二次審查/2nd Screening

第一審査による選定団体は、「食と栄養支援委員会」にて、<u>面談審査</u>を行い、支援事業の内定。 審査結果は、翌年1月末までに、電子メールにて通知。

The organization that selects the first screening conducts <u>an interview screening</u> at the "Food and Nutrition Support Committee" and be selected as a support project. Results will be notified by email by the end of January of the following year.

3) 事業計画確認/ Confirmation on the Project Plan

AIN 事務局により、事業計画の詳細確認が行われます。その際、必要あれば、打ち合わせを踏まえ、計画修正をしていただきます。

The project plan and budget will be confirmed in detail by AIN secretariat. If necessary, the plan will be revised based on the discussion.

4) その他/Others

・採否の理由等、選考に関するお問合せには、原則として応じられません。

In principle, we cannot respond to inquiries regarding screening, such as reasons for rejection.

6. 支援事業決定および開始後の活動/Commencement of Project

(1)事業計画の最終確定/Finalization of the Project Plan

二次審査を通過し、内定された後、AIN事務局によりプロジェクト計画書の詳細聞き取りを実施します。 その後、食と栄養支援委員会からの助言等を反映して頂き、事業計画を最終確定します。

After passing the second screening and receiving an informal decision, the AIN secretariat conduct a detailed hearing on the project plan. Advice from the committee is reflected in it and the project plan is finalized.

(2)契約締結/Exchange of Contract-

事業計画の最終確定後、契約書締結に進みます。事業実施団体の代表は(公財)味の素ファンデーション理事長と契約を取り交わし、これに基づいて事業を実施することとします。契約後、プロジェクトに関する情報が公表されます。

After finalization of the "Project plan", A representative of implementing organization will exchange contracts with the Chairman of The Ajinomoto Foundation, and the organization will implement the project based on this. After the contract, the information about the project will be published.

(3)助成金の支払い/Grant Payment

原則として、支援年度の4月末までに、団体の日本口座に振り込む予定です。海外口座の場合は要相談です。

Generally, we plan to transfer money to a Japanese account by the end of April of the support year. For overseas accounts, consultation is required.

*支援金は単年度毎の支払いとします。/Grant will be paid in annual installments each year of the project.

(4) AIN によるサポート/Technical Support by AIN

課題や進捗状況によって、AINからの助言や専門家の紹介等をいたします。

Depending on the issue and progress, AIN will provide advice and introduce you to experts.

(5)事業報告/Project Reports

事業実施期間中は、年に2回、年度の中間時点に「中間報告書」と年度の終わり毎に「年度報告書」を 提出していただきます。加えて、支援完了後に「完了報告書」を提出していただきます。

なお、それぞれの提出後に、AIN事務局により、又は、必要に応じ、食と栄養支援委員会により、報告内容に関しての面談を行います。

Project reports must be submitted a "interim report" at the middle of the year and a "annual report" at each end of the year. In addition, a "completion report" must be submitted after the support is completed. After each submission, there will be an interview by AIN secretariat or, if necessary, Food Nutrition Support Committee to discuss the contents of the report.

会計報告書は、年度毎に、予算と実績が分かるよう明記し、実績と紐づけされた領収書のコピー(PDF)を提出していただきます。

Every year, as an accounting report, not only a report showing both the budget and actual results, but also a copied receipt (PDF) linked with the actual results will be submitted.

(6)現地視察/Site Visits

原則として、事業の初期と終了時の際に現地視察を行います。その他必要に応じて総合協議の上、現地視察を実施します。

In principle, site visits are conducted at the time of the beginning and end.

Additionally, site visits may be arranged by mutual discussion if necessary.

(7)事業評価/Project Evaluation

契約満了時に、終了時評価をAINと事業団体との共同で実施します。

Final evaluation will be conducted jointly by AIN and implementing organization upon completion of the contract.

(8) 報告会・アンケート/Report Presentation・Survey

事業終了後に、事業団体には、事業の報告会やアンケートを依頼される場合があります。

After the project is completed, the implementing organization may be asked to participate in a debriefing session and complete a questionnaire.

(9) 広報/ Public Relations

事業団体が実施した AIN 採用事業の経過や成果については原則として AIN として発表されます。

The project progress or the results may be publicized by AIN.

AIN 採用事業の広報時には、味の素ファンデーションの支援及び AIN プログラムの助成を受けていることを明示してください。

When you publish your project, you need to disclose that it's supported by TAF and is provided by AIN program grants.

(10) 支援の休止や中止、助成金の返還/Suspension or Cancellation of Support, Return of Grants

AIN 事業の契約期間中、事業の継続に著しく支障をきたす状況にあると判断されたときは、AIN と事業団体との間の相互協議の上、支援の休止または中止する場合があります。

During the contract period of the AIN project, if it is determined that there are circumstances that seriously impede the continuation of the project, support may be suspended or terminated upon mutual consultation between AIN and the implementing organization.

助成金の使用用途に問題があった場合、また助成金の残金があった場合、返還の可能性があります。
If there is a problem with how the grant was used, or if there is any remaining grant money, it may be returned.

(11) 成果の学会等での発表/ Presentation of Achievements at Academic Conferences

事業団体には実施事業の成果を実践活動・実践研究として学会やなどに発表することを推薦します。 We recommend implemental organizations to publish outcomes of your project as practical activities or practical research in academic meetings such as follows:

- 1) 日本国際保健医療学会/Japan Association for Global Health
- 2) 日本栄養改善学会/The Japanese Society of Nutrition and Dietetics
- 3) International Congress of Nutrition (ICN)
- 4) Asian Congress of Nutrition (ACN)
- 5) グローバルフェスタ JAPAN/Global Festa Japan

and so on.

7. 公募実施体制/Program Structure

主管 Supervision: 公益財団法人味の素ファンデーション The Ajinomoto Foundation (TAF) 審査・提言 Screening・advice: 食と栄養支援委員会 Food Nutrition Support Committee 事務局 Secretariat: AIN 事務局 AIN Secretariat

8. 申請方法/How to Apply

(1)申請期限/Application Deadline

2024年8月31日/ August,31st ,2024

(2) 申請手順/Application Procedure

1) 事業計画書、予算計画書、事業体制の必要書類を HP からダウンロード

Download the necessary documents such as project plan, budget plan, project structure, from the following website/TAF

HP web site: http://www.theajinomotofoundation.org

2) 応募要項に従って書類を準備し、HPから申請する

Prepare documents according to the application guidelines and apply via the website.

* 応募後は受理メールが届きます。届かない場合は、ご連絡ください。

You will receive an acceptance email after applying, but if you do not receive it, please contact us.

(3)問い合わせ先/Inquiries by E-mail

基本的には、HPの問い合わせフォームよりお問い合わせください。

Basically, please contact us from HP inquiry.

AIN 事務局/AIN Secretariat:

Ichiro Yamazaki: ichiro.yamazaki.7kf@aji-foundation.org Yuriko Saitoh: yuriko.saitoh.xv9@aji-foundation.org Rie Higure: rie.higure.fi8@aji-foundation.org

以上

申請書記入の手引き Application Guidelines

1. 申請書類/Application Form

申請書類は以下の通りです。添付申請書類は、PDF 化し、申請時に添付が必要です。/ The application documents are as follows. The attached application documents must be converted to PDF and attached.

書類名/Document name	形式/Format
申請書/Application form	website
Attached application document②	Excel→PDF
事業計画書/Project plan	A 3 横
Attached application document®	Excel→PDF
予算計画書/Budget plan	A4縦
Attached application document④	Word→PDF
事業体制図/Project Structure	A4縦
直近の過去 2 ヵ年分の年次報告書/Annual report of the last 2	N (PDF)
years	1 ファイル
団体の最新の事業計画書/Latest business plan of your	N (PDF)
organization	1 ファイル

2. 申請書の記入について/How to fill "Application Form"

申請は HPの website から応募します。記入の途中で保存はできませので、事前に申請内容を準備すること推奨します。

Applications are submitted through the website. It is recommended that you prepare the content in advance, as you cannot save it while filling it out.

申請者基本情報/ Applicant Basic Information

- *事業担当責任者が申請してください/Applications must be submitted by the person in charge of the project.
 - ·申請団体名/Organization Name:
 - ·申請者/Applicant:
 - ・メールアドレス/E-mail:
 - ·連絡先電話/TEL:

1. 申請事業概要/Project Overview

- 1-1.事業名/Project tile (記述日本語 40 文字以内/80 character limit)
- 1-2.実施国·地域/Project item (Country, State, Province , Region)
- 1-3.東京からの現地への行き方/ How to Go from Tokyo to the Project Site
- 1-4.事業の目的/Project Objective (記述日本語 200 字以内/400 character limit) もし、大きな事業の一部分を申請事業が担う場合は、その旨も明記してください。
 If the proposed project is a part of other project or linked to the other projects, please specify that.
- 1-5.活動カテゴリー/ Activity Category

取り組む栄養課題、受益者のライフステージ、協働領域をそれぞれ選択してください。複数選択可能。 Please select the nutritional issue, beneficiary life stage, and collaboration area of your project plan. Multiple selections are possible.

- (1) 取り組む栄養課題/ Nutritional Issues
- ①低栄養・微量栄養素欠乏/ Undernutrition・Micronutrient Deficiencies ②過栄養・NCDs/Overnutrition・NCDs ③その他/Others(記述式)*
- *その他の事例/Other Examples:病気、感染症、障がい起因の栄養課題/ Nutritional Issues caused by Illness, Infection, and Disability
- (2) 受益者のライフステージ/ Beneficiary's Life Stage ①最初の 1,000 日(妊娠期・授乳期・新生児期・乳児期)/ The First 1,000 Days (Pregnancy, Lactation, Newborn and Infancy),、②幼児期、学童期、思春期/ Early Childhood, School Age, Adolescence ③成人期・高齢期/ Adulthood and Old Age
 - (3)協力·連携領域/ Cooperation·Partnership Field
- ①保健/Health、②食料・農業/ Food and Agriculture、③水衛生/ Water and Sanitation、④教育/Education、⑤社会保障/Social Security、⑥その他/Others(記述式)
- 1-6.事業の概要/Project Overview (記述日本語 1000 字以内/2000 character limit) 主な活動の内容を、簡潔に明記してください。

Please describe the project briefly

1-7.事業の背景と必要性/Project Background and Necessity (記述日本語 1000 字以内/2000 character limit)

国や対象地域の状況や課題、地域や受益者のニーズを明らかにし、申請事業の必要性・重要性等について記入して下さい。また、AIN との適合性にも触れてください。

Please clarify the following

- •the situation and issues of the country and the target area
- •the needs of the area and the beneficiaries
- •the necessity and importance of the application project
- ·the compatibility with AIN
- 1-8.治安状況と考えられるその他のリスクへの安全管理対策/ Safety Management Measures for Security Situations and Other Risks
 - ・治安状況の概説とそれに対する安全管理対策

Explain general security situation and safety management measures in response.

・事業の運営・管理等やその他リスクとその対策

Project operation and management, etc. and other risks and countermeasures to be considered.

・感染症、天災、政治的影響等、考えられるリスクと対策

Risks and countermeasures to be considered, including infectious diseases, natural disasters, and political influences.

1-9.事業後の効果持続に向けた計画/Plan for Sustaining Effects after Project

事業終了後も事業の成果や効果が、技術的、組織的、財務的に、対象地域の人々の自助努力によって持続されるよう、事業期間内に実施する取組みや工夫の計画について記入してください。また事業終了後も事業継続の予定があるのであればその事業目標を、また事業終了の予定があるのであれば、本事業の事業効果を持続的にどう維持していくかを含め現地の望む目指す姿を記入してください。

Please mention initiatives and ideas to be implemented during the project period so that the project results and effects will be sustained technically, systematically, financially, and by the self-help efforts of people in the target area even after the end of the project. If you plan to continue the project after AIN grant period, please describe the business goals, and if you are planning to complete the project, describe your plan including how the project's effects will be maintained in a sustainable manner as well.

- 1-9-1.技術面/About Knowledge and Skill (記述日本語 200 字以内/400 character limit)
- 1-9-2.組織面/About Organization (記述日本語 200 字以内/400 character limit)
- 1-9-3.財務面/About Financial (記述日本語 200 字以内/400 character limit)
- 1-9-4.その他/Others (記述日本語 200 字以内/400 character limit)

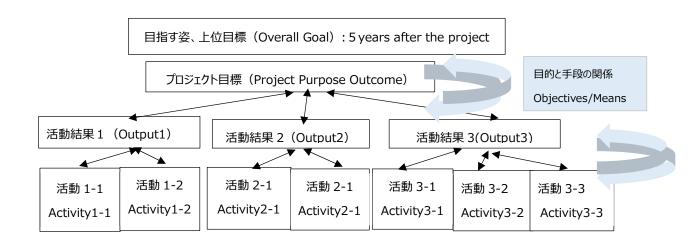
2. 事業計画/Project Plan

·事業計画書 添付必須 (PDF,A3,1page)

「事業計画書」に記入してください。/Please fill in "Project plan".

対象者の設定(事業受益対象者とその人数)、「プロジェクト目標」と、目標達成に必要な「活動結果」を設定し、そしてそれぞれに達成度合いをどのように定量的に確認するのかの「指標」及び測定方法を設定。そして目標達成の為に必要な活動を、簡潔に記入して下さい。

- •Set a project target people (Who, How many people are beneficial)
- ·Set a project purpose "Outcome"
- Set "Outputs" which are results of activities
- ·Set Indicators to measure the outcome and how to measure it.
- ·Set "Activities" which are needed to achieve the Outcome.



- ・受益者と間接受益者/ Beneficiaries and Indirect Beneficiaries
- ・受益者 (誰・何人)、間接受益者 (定義・推定人数*根拠と共に) /Beneficiaries (Who and How many people) and Indirect Beneficiaries (Definition and expected number of people)

3.予算計画∕Budget Plan

·予算計画書 添付必須 (PDF,A4,1-3pages)

「予算計画書」にご記入ください。Please fill in "Budget Plan".

- (a) 申請事業に必要な経費総額/Total Budget of the Project
- (b) 当財団への助成申請金額/ Applied Grant amount
- (c) 内訳:必要経費と財源の詳細/ Details
 - a)直接経費 Direct Expense for the Project

事業実施に関わる直接的経費/Direct Expenses Related to Project Implementation 栄養士等専門家への費用/Fees for Experts can be Budgeted as Direct Expenses.

Dietician etc.

- b)間接経費 Indirect/ Administrative Expense
 - ・人件費(専門家以外の人件費)) / Personal Expense for Non-Experts
 - ·管理運営費 G&A/ Management and Operation Expenses

·旅費/Travel Expense

<注意事項>

・間接経費は、各年度の申請金額の30%を上限とする。

Administrative expense should not exceed 30% of grant of each year

・建設費・設備費: 当財団申請金額総額の50%未満とします。

Construction and equipment costs should not exceed 50% of the total application.

・通貨:予算計画書は日本円で作成すること。予算書に新しい行を追加し、換算レートと現地通貨で記載頂いても結構です。

Currency: in Japanese Yen: The budget plan must be prepared in Japanese Yen. You may add a new line to the budget and indicate the conversion rate and local currency.

・他の助成を受けている場合は、助成機関名、内容、金額、期間をご記入下さい(申請中の助成も含む)。

If you are currently receiving other grants, please fill in the following information: Name of grant organization, target activity, amount, and period. (Including ongoing grant application).

4. 事業体制/Project Structure

(実施体制、申請団体概要、カウンターパート概要)

- ·事業体制書 必須添付 (PDF,A4)
- 4-1.事業実施体制/ Project Implementation Structure
 - 4-1-1.実施体制図/Organizational Structure Diagram of Implementation:

事業に従事するスタッフならびにカウンターパートの役割や人数、体制、現地関係者(地域行政、住民グループ、現地 NGO 等)との関わりについて、体制図で分かりやすくご記入ください。事業実施国担当責任者のプロファイルも、最終ページに添付願います。Please describe diagram with the role and number of staff members involved with the project, the number and structure of the staff, and the relationship with local stakeholders (local administration, resident groups, local NGOs etc.) Please attach the profile in the last page.

- 4-1-2.担当責任者/ Person in Charge:
- 4-1-3.栄養専門家の参加予定/ Nutritional Experts will Attend:
- 4-2.申請団体概要/Overview of Application Organization:
 - 4-2-1.団体名/Organization Name (Japanese and English)
 - 4-2-2.所在地/Address of the Office

- 4-2-3.代表者/Representative
- 4-2-4. 団体概要/Organization Overview
- 4-3.カウンターパート・現地事務所の概要(必要あれば)/Overview of Counter Part,Local Office, etc. (If needed):
 - 4-3-1.申請団体とカウンターパートとの関係/Relationship Between Your Organization and Counter Partner
 - ・関係の成り立ち、今までの協同プロジェクト実績など、関係性をご記入ください/Please mention a relationship history, past collaborative project achievements, etc.
 - 4-3-2.団体名/Organization Name and Address
 - 4-3-3. 代表者/Representative
 - 4-3-4.担当責任者/Person in Charge
 - 4-3-5.団体概要/Organization Overview

5. 団体の活動報告書(2年間分)/Organization Activity Report (for 2 years)

6. 団体の事業計画書(最新1年間分)/Annual Plan of the Organization (for the latest one year)

7. 事業関連事項/ Related Projects

7-1.団体として目指す姿と本申請事業に関して/Relationship Between the Organization's Goals and this Application Project

活動地域・国における、団体としての全体中長期プラン(食と栄養のみに関わらず)と、今までの活動、および、本申請事業が中長期プランのスケジュールの中で、どのステージに位置するのか、をご記入ください。また、関連して過去に他助成からの支援実績があれば、ご記入ください。

Please tell us the following three points: 1) Your overall mid- to long-term plan for the region/country where the project is being implemented (regardless of whether it is food and nutrition), 2) Your activities to date, and 3) What stage does the project you are applying for fit into your mid- to long-term plan? Finally, if you have received support from other grants in the past, please fill them in.: 任意記述字数制限なし

7-2. AIN 助成歴/ Record of Receiving AIN Grants

過去に AIN 助成を受けたことがある場合は、最新 3 つまで記入ください。(例)〇〇年支援開始 If you have received AIN grasts in the past, please fill in the last three. (Example: Start of support in XXXX year)

7-3. AIN 申請歴/ Record of Applying to AIN

過去に AIN に申請をしたことがある場合は、最新3つまで記入ください。(例)○○年申請

If you have applied to AIN in the past, please fill in the last three. (Example: Applying in XXXX year)

- 7-4.その他、特筆すべき事項(自由記述)/ Other Matter to Be Noticed. (Free Description) 自由にご記入ください。 Please write freely.
- 7-5. 当プログラムを知った媒体/How to Know AIN Program 必須選択

以上